






-  Mesa de cepillos para la introducción y distribución de tinte
-  Brush table for stain introduction and distribution
-  Bürstentisch zur Einführung und Verteilung von Beizen
-  Table à brosses
-  Tavola spazzole

- Máquina para introducir y distribuir el tinte con la máxima regularidad por toda la superficie de la madera de acuerdo al tipo de efecto que se quiere conseguir (rústico, poro profundo, etc). Está formada por una mesa de banda, e incluye uno, dos o tres cepillos inclinados de fibra vegetal para introducir el tinte en el poro y repartirlo por la superficie de la madera. Posibilidad de incorporar un cepillo recto de moletón para absorber el exceso de tinte y limpiar las vetas duras de la malla de la madera. Incorpora un sistema de cambio rápido de los cepillos.
- Machine for a regular stain introduction and distribution on the whole wood surface to achieve effects like rustic, deep pore, etc. It consists of a belt conveyor with one, two or three inclined vegetable fibre brushes to introduce the stain inside the pores and distribute it along the whole surface. Possibility to assemble a moletón wiping roller to remove the stain excess and clean the hard wooden veins. The machine includes a fast changing system for the brushes.
- Maschine für das Einführen und gleichmässiger Verteilung von Beizen auf der gesamten Oberfläche der Holzplatte. Man erzielt dabei Effekte wie Rustik, tiefe Poren usw. Die Maschine besteht aus einem Bandtransporttisch und eine, zwei oder drei schräggestellten Bürsten aus Pflanzenfaser. Es besteht die Möglichkeit, eine Moleton- Stoffwalze anzubringen, um die überschüssige Farbe zu wischen und die harten Maserungen des Holzgewebes zu reinigen. Die Maschine ist mit Schnellwechselsystem der Bürsten ausgerüstet.
- Machine pour introduire et distribuer la teinte très régulièrement sur toute la surface de la plaque, selon les effets que l'on désire obtenir (genre rustique, pore profond etc.). Elle est formée par une table à tapis qui comporte deux brosses inclinées en fibre végétale pour introduire la teinte dans le pore et l'étendre sur la surface du bois et une brosse droite en moleton pour nettoyer et absorber l'excès de teinte dans les veines dures du bois. Système de substitution rapide des brosses.
- Macchina per inserire e distribuire l'inchiostro in modo più uniforme possibile su tutta la superficie della lamiera, in funzione degli effetti che si desidera ottenere (tipo rustico, poro profondo, ecc). E' costituita da un tavolo a nastro e comprende due spazzole inclinate in fibra vegetale, per inserire la tinta nel poro e distribuirla sulla superficie del legno, oltre a una spazzola diritta di fustagno per assorbire la tinta in eccesso, pulendo le venature dure della struttura del legno. Sistema di sostituzione rapida delle spazzole.

